



adam  
marszałek

# ECHO

Świdwina



Nr 32-33

ISSN 1428-2186

Lipiec-sierpień 1999

## Danuta Malitowska – Przewodnicząca Rady Powiatu.



Pani Danuta Malitowska przyjmuje gratulacje od Krystyny Zaremba, radnej dyrektorki Szkoły Podstawowej nr 1 w Świdwinie; w tle wice starosta Marian Kowalewski

## „DOL – 99”

Pod takim, tajemniczym kryptonimem ukryte było ćwiczenie organizowane przez Dowódcę Wojsk Lotniczych i Obrony Powietrznej, które odbyło się w dniach 22-23 czerwca 1999 roku na świdwińskim lotnisku i drodze koło Goleniowa. Było to coroczne szkolenie personelu latającego w lotach z wykorzystaniem drogowego odcinka lotniskowego czyli odcinka zwykłej drogi publicznej o szerokości 16 i długości 2002 metrów.

Nasz - 40 pułk lotnictwa myśliwsko-bombowego od 1994 roku jest głównym organizatorem tego przedsięwzięcia. Mamy już doświadczenie i potrafimy sprostać wymaganiom stawianym przez przełożonych i uczestników ćwiczeń. Nie jest to łatwe gdyż w ćwiczeniach biorą udział samoloty prawie wszystkich jednostek lotniczych w Polsce. Były Su-22, Mig-29, Mig-21, Mig-23 oraz TS-11 „Iskra”. Tak było co roku.

Rok 1999 był jednak inny. Powodem była wizyta Szwedów, którzy wybrali nasze lotnisko do zademonstrowania swojego najnowszego wielozadaniowego samolotu JAS 39 „Gripen”.

## STUDENCI W ŚWIDWINIE

Na mocy zawartej w dniu 21.06.1999 r. umowy pomiędzy Akademią Rolniczą w Szczecinie oraz burmistrzem Świdwina mgr inż. Józefem Pietraszkim i starostą Zdzisławem Chojnackim uzgodniono, że Akademia Rolnicza uruchomi od nowego roku akademickiego płatne zawodowe studia zaoczne na kierunku zarządzanie i marketing. Umowa ta stwarza korzystne warunki studiowania dla świdwińskiej młodzieży. Władze Akademii uruchomią również terenowy obiekt dydaktyczny, którego koszty funkcjonowania pokryją władze lokalne. M. K.

## Nowa przewodnicząca Rady Powiatu

Na początku czerwca z funkcji przewodniczącego Rady Powiatu został odwołany Jan Kędrak. Na sesji, która odbyła się 22 czerwca br. wybrano a to stanowisko Danutę Malitowską. Nowa Pani Przewodnicząca ukończyła filologię polską na WSP w Słupsku, od 1972 roku pracuje w Szkole Podstawowej nr 2 w Świdwinie, obecnie jako zastępca dyrektora. Życzymy nowej Przewodniczącej Rady Powiatu skuteczności działania i sukcesów w pracy.

Redakcja Echa Świdwina



Dowódca Brygady płk Paweł Jazieniecki w rozmowie z posłem Longiem Pastusiakiem i prezesem dr Adamem Marszałkiem.



### Udane „Dni Świdwina”

W tradycyjnych obchodach „Dni Świdwina”, które odbyły się pod koniec maja wzięło udział kilka tysięcy Świdwianian.

W pierwszym dniu „rządziła” młodzież, która walczyła m.in. w turnieju „O szablę burmistrza”. Atrakcją święta były gościnne występy polczyńskich zespołów „Mopsiki” i „Akay”, a także regionalnej kapeli z Kołobrzegu.

Sobota była dniem zarezerwowanym dla kiermaszy, turniejów sprawnościowych (w których uczestniczyli uczniowie szkół podstawowych) oraz pokazów ratownictwa prezentowanych przez świdwińską jednostkę ratowniczo-gaśniczą. Atrakcją tego dnia był również mecz piłki nożnej rozegrany pomiędzy drużynami Policji i Duchowieństwa, w którym zwyciężyła drużyna „stróżów prawa”.

Ostatni dzień imprezy należał do kresowiaków, występujących na III Festiwalu Kultury Kresowej a także grupy bigbandowej, pochodzącej z zaprzyjaźnionego ze Świdwinem **Prenzlau**.

M. K.

### Miasta Bliźniacze

Od siedmiu lat trwa ożywiona współpraca Świdwina z niemieckim **Prenzlau**. Mieszkańcy miast uczestniczą we wzajemnej wymianie doświadczeń w dziedzinie kultury, gospodarki.

Spotkania odbywają się w obu zaprzyjaźnionych miastach. Delegacja świdwińskich seniorów odwiedziła Prenzlau na początku maja. O roli gmin i tworzeniu w nich miejsc pracy mieli okazję dyskutować z niemieckimi sąsiadami zaproszeni do Prenzlau Burmistrz Miasta Pan **Józef Pietraszek** i kierownik Powiatowego Urzędu Pracy **Zbigniew Chlebowski**. Niedawno z Niemiec wróciły także dwie świdwińskie drużyny, zaproszone tam na turniej piłki ręcznej. Zawodniczki prowadzone przez Panią **Katarzynę Kosmałą** godnie reprezentowały świdwińskie Szkoły Podstawowe (nr 1 i nr 4): zdobyły Puchar Burmistrza Miasta Prenzlau, zwyciężyły w kategorii wiekowej 1986 i 1987, a w kategorii wiekowej 1984 i 1985 zdobyły piąte miejsce.

Podczas obchodów „Dni Świdwina” mogliśmy z kolei podziwiać występy zespołu muzycznego z bliźniaczego miasta. Prenzlau obchodziło święto Miasta w tym samym czasie co Świdwin. „Dni Prenzlau” uświetnił świdwiński zespół „Płaz”.

J. M.

### MAJ W PARAFII

Miesiąc maj bogaty jest w uroczystości i wydarzenia o charakterze narodowym, historycznym i kościelnym.

Rozpoczęliśmy od trzeciego maja – rocznicy Konstytucji 3-go Maja i święta Matki Boskiej Królowej Polski. Tym razem liturgia zgromadziła wiernych w kościele MBNP w Świdwinie. W uroczystej mszy świętej wzięło udział także dowództwo Garnizonu, kompania honorowa oraz kapelan.

Na początek maja przypada też 54 rocznica zakończenia II wojny światowej. Szkoda, że w programie oficjalnych uroczystości samorządowych nie ujęte zostały wyższe akcenty. Żyją przecież jeszcze Ci, którzy wyzwolili i nasze tereny. Sądzę, iż należy im się od nas coś więcej. Nie powinni sami dobijać się i zabiegać o zauważenie ich i docenienie.

Dnia dziewiątego maja kolejna grupa dzieci z parafii wojskowej uczestniczyła w sakramencie przyjęcia I komunii Świętej. Przy pięknej pogodzie, w uroczysto przystrójonej sali kinowej – wierzymy, iż pomieszczenie to wy-

w historii z tej okazji odbył się odpust. Święto dodatkowo uczczono piknikiem, który odbył się szesnastego maja w godzinach popołudniowych i wieczornych, w pobliżu boiska sportowego. Liczna rzesza uczestników bawiła się w tańcu przy głośnie muzyce, która może nie pozwoliła niektórym mieszkańcom Osiedla zbyt wcześnie położyć się spać, ale nikt oficjalnie nie zaprotestował.

Natomiast z okazji **Dni Świdwina** (dwudziestego dziewiątego maja), na miejskim stadionie, rozegrano mecz piłki nożnej pomiędzy drużynami miejscowej policji, a księżmi z okolicznych parafii. Podobno policja trenowała ostre ataki na bramkę, a i księża obiecali zostawić miłosierdzie w parafiach. To oczywiście żarty, ale zabawa była wyśmienita.

W kolejnym miesiącu nastąpiło bardzo ważne wydarzenie: spotkanie z Ojcem Świętym, które miało miejsce 12.06.1999 r. w Sandomierzu. Z parafii wojskowej wybrało się spora grupa pielgrzymów, która a pewno opowie nam o swoich wrażeniach w kolejnym numerze gazety.

### Sprawozdanie Zarządu

Na jednym z ostatnich posiedzeń Zarząd Miasta Świdwin złożył sprawozdanie z swej działalności podsumowując m.in. działalność finansową i gospodarczą MEC za rok 1998. Spółka ta wypracowała zysk w wysokości 7.501 zł. i wykonała zaplanowane zadania inwestycyjne i remontowe.

Ważnym punktem obrad Zarządu była zmiana planu zagospodarowania przestrzennego miasta. Ponownie przeanalizowano wszystkie wnioski, które wpłynęły do V edycji zmiany planu. Ostatecznie o przyjęciu ich zdecyduje Wysoka Rada podejmując uchwałę w sprawie przystąpienia do zmiany planu zagospodarowania przestrzennego. Omawiano również strategię rozwoju miasta. Zarząd po wnikliwym przeanalizowaniu materiału nie przyjął strategii przygotowanej przez Biuro Doradztwa Gospodarczego z Koszalina z powodu błędów merytorycznych znajdujących się w treści.

Zarząd dokonał również zmian w budżecie. Ogłoszono przetarg na zakup drzwi do hali targowej oraz okien do budynku Urzędu Miejskiego. Od przyszłego roku szkolnego w Świdwinie istnieć będzie możliwość podjęcia studiów zaocznych na kierunku „zarządzanie i marketing”. Placówkę taką stworzono we współpracy z Akademią Rolniczą w Szczecinie. Zarząd Miasta przeznaczył kwotę 10.000 zł na dofinansowanie tego Ośrodka Dydaktycznego. W okresie objętym sprawozdaniem Zarząd przeznaczył do sprzedaży w drodze przetargu 26 nieruchomości, 3 lokale mieszkalne i zawarł 23 umowy na dzierżawę nieruchomości.

M. R.

### GRATULACJE

28 czerwca odbyło się kolejne posiedzenie **Zespołu Promocji Pomorza, Kujaw i Ziemi Dobrzyńskiej**, w trakcie którego wiceprzewodniczący Sejmiku Samorządu Województwa Kujawsko-Pomorskiego, **Krzysztof Luczak**, wręczył listy gratulacyjny dr **Barbarze Kordalasińskiej**, **Stanisławowi Głowackiemu**, **Januszowi Drapale** i **Romanowi Jakubczykowi**. Podczas spotkania ustalono plan pracy na drugą połowę 1999 roku. W zebraniu brali udział również posłowie: **Elżbieta Szparga** i **Stanisław Pawlak**.

Zdaniem Zespołu jest promowanie inicjatyw kulturalnych, działalności pisarzy, malarzy, rzeźbiarzy pochodzących z tego regionu. W tym celu organizowane są akcje promocyjne tomików poezji, książek, wystawy dzieł artystów plastyków współpracujących z Zespołem. Dzięki aktywności władz samorządowych, biznesmenów, działaczy kultury, twórczości lokalnych artystów ma szansę „ujrzeć światło dzienne”.

O celowości i efektywności działań tej instytucji świadczy wydanie kilku tomików poezji i powieści lokalnych poetów i pisarzy, a także promowanie twórczości artystów plastyków, m.in. znanego malarza i rzeźbiarza **Stanisława Głowackiego**, którego prace miała okazję podziwiać publiczność Torunia, a także miast Holandii i Niemiec. Dzięki poparciu Zespołu uznanie szerokiego kręgu odbiorców zdobył także specjalizujący się w rzeźbie artysta-amator, z wykształcenia historyk, **Janusz Drapala**. W jego twórczości dominują motywy ludowe. Publiczności szczególnie podobała się seria rzeźb przedstawiających rybaków i świętki.

Katarzyna Bratkowska



ZE **ZDZISŁAWEM CHOJNACKIM**,  
STAROSTĄ POWIATU ŚWIDWIŃKIEGO,  
ROZMAWIA MONIKA KOŻUCH.

**Dla wielu osób objęcie przez Pana stanowiska starosty w powiecie świdwińskim było sporym zaskoczeniem. Proszę powiedzieć co robił Pan w latach bezpośrednio poprzedzających przyście do Świdwina.**

W dawnym województwie koszalińskim pracuję od kilkunastu lat. Byłem m.in. naczelnikiem miasta i gminy, w latach dziewięćdziesiątych pracowałem jako dyrektor firmy consultingowej. Po czterech latach przeszedłem do Fundacji na rzecz Rozwoju Rolnictwa, gdzie pełniłem funkcję koordynatora regionalnego odpowiedzialnego m.in. za program przedsiębiorczości kobiet wiejskich. W czasie ostatnich wyborów samorządowych zostałem wybrany do rady powiatu, a następnie na urząd starosty.

**Ja scharakteryzowałby Pan kierowany ze siebie powiat?**

Jest to powiat średniej wielkości, podobny do ościennych zarówno gdy chodzi o obszar, jak i liczbę zamieszkującej go ludności.

**Należy się więc domyślać, że i problemy są podobne?**

Oczywiście. Największym problemem jest bezrobocie, które w przypadku powiatu świdwińskiego sięga 30%.

**Czy ma Pan, jako starosta, pomysł na rozwiązanie tej kwestii?**

Z analiz, które przeprowadzono, a także z opinii starostów innych powiatów wynika, że samorządy nie są w stanie samodzielnie rozwiązać tego problemu. Potrzebne tu jest opracowanie centralnego programu rządowego.

**Co, oprócz bezrobocia, będzie zaprzętało wagę starostwa w drugiej połowie 1999 roku?**

Jest kilka takich ważnych zadań, które musimy uporządkować do końca tego roku. Jednym z nich jest organizacja jednostek podstawowych. Sprawa druga to zdynamizowanie programu przejmowania mienia skarbu państwa. Kolejną kwestią jest integracja społeczności i instytucji działających w powiecie.

**Zapewne spotkał się Pan już z pierwszymi kłopotami w realizacji swojego programu?**

Oczywiście. Najważniejszy nasz problem to służba zdrowia. W moim przekonaniu została ona za szybko usamodzielniona, czego efektem było powstanie ogromnych długów, których obecnie nikt nie chce pokryć. Kasy chorych nie zabezpieczają środków, które umożliwiłyby „wyjście na prostą”. Nowy system spowodował, że lekarze oszczędnie wypisują skierowania, co w konsekwencji oznacza, że szpitale mają wolne moce. I tak powstaje „zakłety krąg”.

**Czy obecnie można już powiedzieć, że wszystkie urzędy powiatowe przewidziane w reformie rozpoczęły funkcjonowanie?**

W zasadzie tak. Nie mamy jeszcze sądu grodzkiego oraz prokuratury.

**Jak ocenia Pan starosta pierwsze pół roku wdrażania i funkcjonowania reform?**

Trzeba powiedzieć, że reformy rozczarowały wielu ludzi. Wynika to stąd, że brakuje środków w wielu dziedzinach, czyli narzędzi realizacji zadań.

**Świdwin to miasto, którego ważnym składnikiem jest lotnisko i stacjonujący tu garnizon. Jak Pan widzi współpracę z wojskiem?**

Stacjonujący w Świdwinie garnizon i działające lotnisko traktuję jako ogromny atut dla miasta i powiatu. Myślę, że w pewnej perspektywie czasowej konieczne będzie podjęcie działań na rzecz udostępnienia przynajmniej części lotniska do obsługi lotów cywilnych.

**Dziękują Panu za rozmowę i życzą jednocześnie, aby Pana plany zostały zrealizowane.**

Monika Kożuch

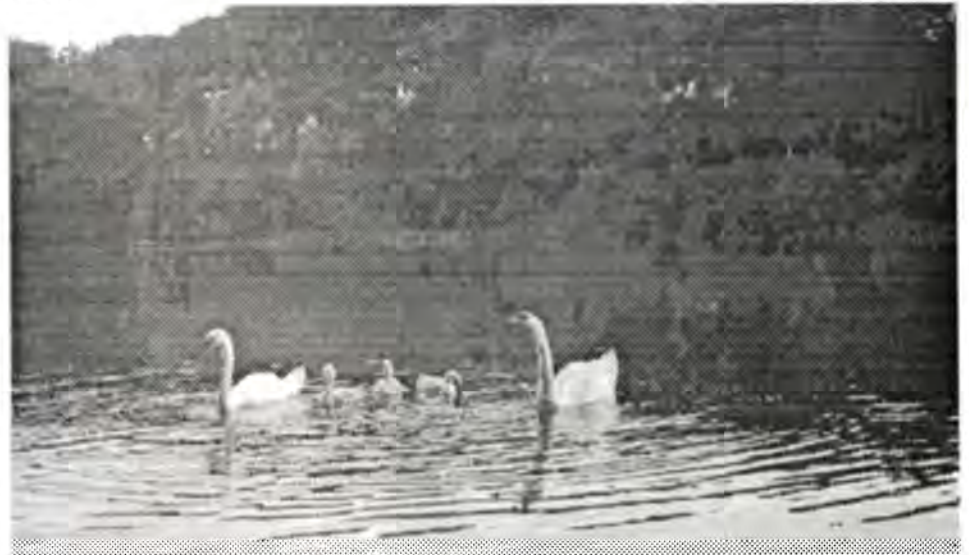
## NUDA NA BUKOWCU

Ośrodek wypoczynkowy „Bukowiec” przyciąga coraz więcej wczasowiczów, lecz po kilku godzinnym pobycie na plaży chce się pić, zjeść loda, posłuchać muzyki (choćby wieczorem).

Niestety tego tu nie ma, każdy pyta – dlaczego?

Myślę, że warto byłoby w sezonie zaprosić od czasu do czasu kogoś do amfiteatru itp. Zadbac o atrakcje. Sam ośrodek i terem wokół niego jest piękny i atrakcyjny.

E. W.



Naszym kolegom redakcyjnym

**Joannie Marszałek  
i Danielowi Kawie**

Składamy najserdeczniejsze  
życzenia  
z okazji zawarcia związku  
małżeńskiego

Koleżanki i koledzy  
z Redakcji Echa Świdwina



## KONIEC ROKU SZKOLNEGO

Pod koniec czerwca we wszystkich szkołach obchodzono tradycyjnie zakończenie roku szkolnego. Obecnie nauczyciele i uczniowie przebywają na zasłużonych wakacjach, zbierając siły przed kolejnym rokiem. Zakończony niedawno rok szkolny 1998/99 był rokiem trudnym, pełnym napięć i konfliktów, a jednocześnie bardzo ważnym, bo zaproponowano w nim reformę oświaty. Zdaniem wielu jest ona przedwczesną i do końca nieprzygotowaną. Poniżej zamieszczamy kilka opinii i relacji o minionym roku przygotowanych przez szkoły działające na terenie miasta i powiatu.

### Zespół Szkół

**Zespół Szkół im. Władysława Broniewskiego w Świdwinie**, w ramach którego działa Liceum Ogólnokształcące i Szkoła Zasadnicza. Zespół ten zatrudnia 64 pracowników, w tym 44 nauczycieli. Dyrektorem placówki jest mgr **Edward Wójcik**.



Budynek L. O. przy ul. Broniewskiego

W świdwińskim Liceum Ogólnokształcącym sklasyfikowano na koniec roku 537 uczniów, z których tylko sześciu nie otrzymało promocji. Do egzaminu dojrzałości przystąpiło 115 absolwentów, z których 102 uzyskało oceny pozytywne, natomiast kolejne 10 osób przystąpi do egzaminów poprawkowych w sierpniu. Najwyższe średnie z egzaminu uzyskały dziewczyny:

- **Ewa Pawlik** (ze średnią ocen 5,6)
- **Aniela Artyńska** (5,2)
- **Iwona Olszańska** (5,2)

Wśród uczniów klas I – III najlepsze wyniki osiągnęła uczennica klasy II b **Emilia Luźnia** (średnia ocen 5,16) i została wytypowana do stypendium Prezesa Rady Ministrów. Kolejne cztery osoby uzyskały średnią ocen 5,0:

- **Ewa Ziętak**
- **Anna Prywata**
- **Grzegorz Polomski**
- **Ewelina Czerniawko**

W mijającym roku szkolnym do Szkoły Zasadniczej uczęszczało 495 uczniów. Promocji nie udało się uzyskać 32 osobom. Spośród 153 absolwentów Szkoły Zasadniczej 104 zdało już egzaminy nadające tytuły zawodowe, pozostali oczekują na egzaminy w Cechu Rzemiosł Różnych. Najlepszymi uczniami tej szkoły okazali się:

- **Ewa Lis** (średnia ocen 4,7)
- **Piotr Szymanek** (4,7)
- **Marlena Laskiewicz** (4,6)

Frekwencja uczniów na zajęciach wyniosła w Zespole Szkół 88,4%, z tego w Liceum Ogólnokształcącym – 92%, a w Szkole Zasadniczej 84,8%.

### L. O. Połczyn Zdrój

Liceum Ogólnokształcące im. St. Staszica zostało założone w październiku 1946 r. W sumie mury Szkoły opuściło 3450 absolwentów. Od 01 września 1998 r. na mocy decyzji Kuratora Oświaty w Koszalinie nasze Liceum ponownie uzyskało samodzielność (po 23 latach działalności w składzie Zespołu Szkół).

Od 1 stycznia 1999 r. na mocy postanowień ustawy kompetencyjnej Szkoła jest prowadzona przez Starostwo Powiatowe w Świdwinie.

Z dniem 1 września 1998 r. pracę w naszym Liceum rozpoczęło pięcioro nowych nauczycieli w następujących specjalnościach: historia, biologia, fizyka, język angielski.

W celu poprawienia bazy dydaktycznej w wyniku przeprowadzonych remontów w Szkole zwiększono liczbę pracowni. Z dniem 1 września 1998 r. uruchomione zostały dwie pracownie do nauczania języków obcych.

W roku szkolnym 1998/99 w Liceum uczyło się 556 uczniów w 18 klasach w tym 148 pierwszoklasistów.

W minionym roku Liceum ukończyło 123 uczniów.

Wszyscy tegorocznicy absolwenci przystąpili do egzaminu dojrzałości.

Maturę zdało 82% absolwentów.

Istotnym jest wzrost liczby absolwentów wybierających język obcy (w rozszerzonym programie) jako przedmiot egzaminacyjny w pisemnej części matury.

W tegorocznej maturze języki obce zdawało 19 absolwentów (w ubiegłym roku 4).

Najwięcej niepowodzeń maturzystów było na pisemnym egzaminie z języka polskiego i matematyki.

Tegorocznicy absolwenci Liceum, którzy uzyskali Świadczenie Dojrzałości z wyróżnieniem to: **Kamila Marjak** I lokata (średnia ocen ukończenia Szkoły 5,07, średnia ocen z matury – 5,8)

Kamila Marjak była tegoroczną stypendystką stypendium Prezesa Rady Ministrów, przyznanego za wysokie wyniki w nauce i osiągnięcia w olimpiadach języka rosyjskiego. **Justyna Pilip, Agata Pilarz, Tomasz Żabski** (każdy z w/w absolwentów ukończył Szkołę ze średnią ocen ponad 4,75 i zdał maturę ze średnią ocen minimum 4,6).

W wyniku nauczania języka francuskiego w rozszerzonym programie DELF uczennice **Anita Smolarek, Karolina Smolarek, Agnieszka Kostrzewa** po zdaniu wszelkich wymaganych egzaminów uzyskały Dyplomy DELF (wydane przez francuskie Ministerstwo Edukacji).

Dyplom powyższy potwierdza znajomość języka francuskiego w stopniu podstawowym i jest uznawany we wszystkich krajach Unii Europejskiej.

Swoje zainteresowania nasi uczniowie rozwijali także na zajęciach pozalekcyjnych (opłacanych przez rodziców).

Ponad 100 uczniów naszego Liceum uczestniczyło w olimpiadach przedmiotowych (języka angielskiego, języka francuskiego, biologicznej, historycznej, wiedzy ekologicznej, wiedzy o Unii Europejskiej) i sportowych (XXII Koszalińska Olimpiada Młodzieży i Ginnazjada Województwa Zachodniopomorskiego).

Największe osiągnięcia nasi olimpijczycy uzyskali w XXX Olimpiadzie Języka Rosyjskiego.

W zawodach II stopnia tej olimpiady ośmiu uczniów uzyskało wynik wyróżniający, a Dominika Wilk (kl. IV), Kamila Marjak (kl. IV) i Izabela Karoń (kl. III) zakwalifikowały się oraz uczestniczyły w zawodach III stopnia (centralnych).

Opiekunem olimpijek była pani mgr Anna Orzel.

W XXII Koszalińskiej Olimpiadzie Młodzieży siatkarze naszego Liceum zajęli I miejsce, a w pierwszej Ginnazjadzie Województwa Zachodniopomorskiego II miejsce.

Kolejny rok nasi uczniowie badali wodę w środowiskach wiejskich w ramach ekologicznego programu edukacyjnego „Młódzież – Gmina – Środowisko” Fundacji Wspomagającej Zaopatrzenie Wsi w Wodę.

Nasi uczniowie uczestniczyli także w konferencjach:

- „Szanse polskiej młodzieży w zjednoczonej Europie”,
- „Polsko – Żydowskie stosunki dwustronne”,
- „Międzynarodowe Forum Młodzieży”.



Ponadto uczniowie uczestniczyli w opracowaniu „Strategii rozwoju miasta i gminy Polczyn Zdrój” i zajęciach warsztatowych na temat „Miasto do którego chciałbym wrócić”.

Pomocy materialnej (w formie stypendium za wyniki w nauce, stypendium socjalnego i zasiłku losowego) Szkoła udzieliła 205 uczniom. Praktykę pedagogiczną w naszym Liceum odbyło kilku studentów wyższych uczelni.

W minionym roku szkolnym 1998/99 nasi uczniowie w twórczej współpracy z nauczycielami rozbudzali swoją ciekawość świata, pogłębiali wiedzę, byli inspirowani do samodzielnych przemyśleń i poszukiwań. Aktywnie i twórczo przygotowywali oraz uczestniczyli w wielu tematycznych uroczystościach szkolnych i pozaszkolnych.

53 rok w historii naszego Liceum był okresem rozwoju, okresem aktywnej i dynamicznej pracy Szkoły, okresem spełniania edukacyjnych wyzwań stawianych przez teraźniejszość i przyszłość.

Jednocześnie był to rok pokonywania bardzo wielu trudności wynikających z ubóstwa finansowego Szkoły oraz trudności w zatrudnieniu nowych nauczycieli, a szczególnie nauczycieli języków obcych.

Dyrektor mgr Roman Kozubek

## Koniec roku w SP – 2 Świdwin

Miniony rok był szczególnie dla uczniów kl. VIII i VI wychodzących ze szkoły. Uczniowie klas VIII rozpoczną niebawem naukę w szkołach ponadpodstawowych, a uczniowie klas VI w gimnazjum.

W dniu 23 czerwca żegnaliśmy najliczniejszą w historii szkoły grupę absolwentów kl. VIII, bo liczącą aż 163 uczniów.

Niektórzy z nich na trwałe zapisali swą obecność w murach szkoły. Są to uczniowie, którzy mają na swym koncie sukcesy. Do grona laureatów w województwie zaliczamy: **Dawida Warianko** w klasy 8c – który doszedł aż do eliminacji centralnych z języka rosyjskiego, **Julię Rzeszowską** – laureatkę konkursu języka niemieckiego.

Należy także wspomnieć o pięciu finalistach:

- Tomasz Żelaziński 8e – język polski
- Sławek Opozda 8c – matematyka
- Robert Rakowski 8b – biologia
- Anna Kiszkiel 8e – język rosyjski
- Monika Sadowska 8a – język rosyjski

Na podkreślenie zasługują osiągnięcia **Jacka Starzaka** – ucznia y 8e, który to pod kierunkiem pana **Jana Kordowieckiego** godnie reprezentował nas w zawodach żaglowych. W ubiegłym roku startował w pucharze Europy Modeli Żaglowych sterowanych radiem, gdzie uplasował się na 12 miejscu. Oprócz tego na mistrzostwach Polski modeli żaglowych w klasie młodzików zajął 6 miejsce, w klasie juniorów 10.

Wśród tegorocznych absolwentów były talenty muzyczne. **Magda Pręgota** z 8e brała udział w finale piosenki dziecięcej i młodzieżowej w Szczecinie.

**Marek Sieniowski** swą piękną grą na gitarze dodawał blasku imprezom szkolnym i miejskim. Brał udział w koncercie galowym konkursu gitarowego w Gdańsku. Przyczynił się do zdobycia I miejsca w Rejonowym Konkursie Piosenki Religijnej.

Wśród tegorocznych absolwentów klas VIII 29 otrzymało świadectwo z wyróżnieniem.

W naszej szkole od trzech lat przyznawane jest jednorazowe stypendium za wysokie osiągnięcia w nauce. W roku bieżącym w wysokości 200 zł otrzymali je: **Dawid Warianko** i **Julia Rzeszowska**. Ponadto z rąk Pana Burmistrza Miasta Świdwina w dniu 24 czerwca na sesji Rady Miejskiej podobne stypendia w tejże samej wysokości otrzymali: **Monika Sadowska**, **Sławek Opozda**, **Robert Rakowski**.

Wspomnieć należy, że dnia 24 czerwca żegnaliśmy w podobnej do klas VIII bardzo uroczystej oprawie najmłodszych absolwentów kl. VI. Do grona z najwyższymi średnimi należą: z klasy VIa – **Beta Wojewódzka** 5,29, **Ilona Konstany** 5,29, **Emilia Gałazka** 5,09, **Róża Leske** 5,0. Z klasy VI b – **Edyta Prywata** – 5,36, **Timur Szachniuk** 5,9, **Joanna Włodarczyk** 5,0.

Wszystkim naszym absolwentom życzę by właściwie odnaleźli się w nowych szkołach, by znaleźli tam życzliwych, oddanych przyjaciół, by godnie reprezentowali szkołę, z której wyszli.

Mówiąc o osiągnięciach szkoły należy wspomnieć: konkurs wojewódzki na gazetkę ekologiczną – II m., Ogólnopolska Olimpiada Pamięci – **Adrian Holojuch** V m. (rok wcześniej I m.), międzyszkolny konkurs dotyczący wiadomości o Konstytucji 3 Maja – II m. Uczniowie SP-2 uczestniczyli masowo w imprezach sportowych szkolnych, miejskich, rejonowych.

Z okazji Dni Świdwina w międzyszkolnym turnieju sprawnościowym pod hasłem „Szybciej-dalej-wyżej” już po raz drugi uplasowaliśmy się na I miejscu zdobywając Puchar Burmistrza Miasta.

Wszystkim uczniom świdwińskich szkół na czas wakacji życzę wiele ciepłych, słonecznych dni, ciekawych przygód, wspaniałego odpoczynku, by po dwumiesięcznym wypoczynku z zapasem nowych sił wrócić już do nowych zreformowanych szkół.

Dyrektor mgr Danuta Reszczyńska

## Echa roku w SP 3

Rok szkolny 1998/99 okazał się niezwykle owocny dla uczniów i nauczycieli Szkoły Podstawowej nr 3 im. Lotników Polskich w Świdwinie. Tej jakże nielicznej w porównaniu z innymi społeczności szkolnej naszego miasta udało się odnieść wiele sukcesów, dzięki niej „Trójka” dostąpiła wielu zaszczytów.

Wielu uczniów reprezentowało SP3 na wojewódzkich konkursach przedmiotowych. Finalistkami olimpiady języka rosyjskiego były uczennice: **Marta Rycharska** 8b, **Agnieszka Drapała** 8a, **Michalina Bembińska** 7a. Dziewczeta przygotowywane były przez mgr **L. Zubowicz**. W finale konkursu chemicznego szkołę reprezentowała **Agnieszka Drapała**, której opiekunką była mgr **B. Traczyk**. Na szczeblu wojewódzkim swoją wiedzę biologiczną sprawdzała **Katarzyna Szynal** z 7b, która pracowała pod czujnym okiem mgr **D. Ślusarek-Szyncer**. Finalistką konkursu matematycznego była uczennica mgr **R. Kołodziejkiej**.

**A. Drapała**. Jednak największy sukces w województwie odniósł, przygotowywany przez mgr **K. Tokarz-Koźlinko**, **Krzysztof Krzysztof** z 7a. Został on laureatem olimpiady geograficznej. Nagrody rzeczowe w konkursie matematycznym „Kangur” otrzymali uczniowie mgr **M. Pulnik**, **P. Oszczapiński** i **A. Sobota**. Swoje umiejętności w konkursach wojewódzkich sprawdzili również szkolni sportowcy. Uczennice mgr **E. Juszcak** - **K. Szynal** i **A. Matuszewska** w pchnięciu kulą zajęły 7 i 9 miejsce. Chłopcy klas 5-6, trenowani przez mgr **A. Cichosza**, uplasowali się na 5 miejscu turnieju w piłce ręcznej. W minionym roku szkolnym szczęście sprzyjało również szkolnym recytatorom, którzy do konkursu „Ptaki i ptaszki polne” ćwiczyli z mgr **J. Berdel**. Laureatami wspomnianego turnieju recytatorskiego byli: **J. Jasińska** 3b, **P. Kozak** 8b.

Miłą niespodzianką szkołom podstawowym sprawiły władze samorządowe. Urząd Miasta wyróżnił uczniów, którzy uzyskali świadectwo z czerwonym paskiem i wysokie lokaty na konkursach przedmiotowych, nagrodami pieniężnymi. Docenionymi w ten sposób uczniami „Trójki” byli: **M. Rycharska**, **A. Drapała**, **K. Krzykowski**.

Podsumowując miniony rok szkolny, należy również wspomnieć o uczniach, którzy osiągnęli najlepsze wyniki w nauce i nagrodzeni zostali świadectwem z czerwonym paskiem. Oto wyróżnieni uczniowie z poszczególnych klas:

Klasa 1a: **M. Szczygiel**, **K. Fijolek**, **P. Machowska**, **P. Sikora**, **P. Staniaszek**, **M. Byra**, **M. Balonis**, **K. Orzechowska**, **M. Potorska**, **K. Łęska**, **B. Sawicki**, **P. Wyderkiewicz**, **D. Feist**.



Klasa 1 b: M. Bieńczak, M. Bruździńska, M. Diak, K. Fiuk, M. Jaśkowska, K. Kasprzyca, P. Łazarczyk, A. Matuszewska, M. Owedyk, M. Stępień.

Klasa 2: Ł. Niedziółko, P. Niewiadomski, M. Pudłowska, E. Solowiej, P. Ściegienny, P. Bednarczyk, W. Dobraszczyk, M. Gielżyński, P. Jakubiak, N. Jurgas, K. Kozłowska, Z. Król, M. Michna.

Klasa 3a: P. Ilarska, J. Jasińska, S. Mokrzycka, P. Potorski, M. Sobieska, K. Solińska, K. Sowińska, A. Wilczyńska, K. Wyderkiewicz.

Klasa 3b: M. Bosek, P. Luźnia, M. Byra, B. Derwisz, A. Mazur, P. Pietrzak, A. Przepiórka, D. Zera.

Klasa 4: A. Walkowiak, J. Jakubczak, M. Machowska, M. Krut, M. Moryson, P. Szot, D. Szulc-Kalinowska, J. Sobota, M. Metryka.

Klasa 5a: K. Jazienicka, K. Gawior, M. Pietrzak, M. Moryson, M. Sikora, N. Kustoń, J. Szparkowski, M. Modzelewski, P. Badowska, M. Marcinkowska, A. Panek, M. Wieczorek.

Klasa 5b: E. Mazur, P. Szczypińska, E. Sarak, D. Bloch, P. Bloch, P. Radke, A. Rzewnik.

Klasa 6a: M. Szyszka, M. Jakubczak, E. Adamczyk.

Klasa 6b: M. Roszczyk, A. Sobota, A. Wrońska, P. Sikora, P. Oszczapiński, R. Terlecki.

Klasa 7a: M. Bembińska, K. Krzykowski, J. Ilarska, K. Le-mańczyk, J. Rzewnik, E. Lechocka.

Klasa 7b: K. Gruszczyńska, U. Germalowicz, A. Matuszewska, M. Drapała, M. Kozłowska, K. Szynal.

Klasa 8a: A. Drapała, A. Mazurkiewicz, A. Dobraszczyk, J. Mazur, Ł. Szary, A. Ogrodniczuk.

Klasa 8b: M. Rycharska, R. Spyra, N. Niezgoda, C. Wójcik, M. Majchrzak, A. Majewska, A. Panek.

Cała społeczność szkolna „Trójki” gorąco dziękuje władzom samorządowym za ich zaangażowanie w życie szkoły i każdorazowe wspieranie jej pomocą. Zaś wszystkim przyjaciółom i uczniom placówki oświatowej z Osiedla należą się życzenia słonecznych, udanych wakacji.

Joanna Berdel

## Jak minął rok szkolny w szkole w Słonowicach?

Na pewno bardzo szybko. Wiele się też wydarzyło. Odbywały się różne uroczystości i apele, m.in. „Święto pieczonego ziemniaka”, święta okolicznościowe, andrzejki, mikołajki, bal karnawałowy



Uczniowie podczas loterii fantowej

oraz Dzień Babci i Dziadka a także Święto Rodziny. Był też „Marsz Ziemi”. Młodzież maszerowała przez wieś z „zielonym akcentem”, był poczęstunek zdrową żywnością, a także imprezy sponsorowane takie jak: loteria fantowa i wiele innych, które utkwily wszystkim głęboko w pamięci.

Po raz pierwszy w historii szkoły podwójne klasy (tzn. szósta i ósma) otrzymały świadectwa ukończenia szkoły podstawowej. Taki sam moment nastąpi również w nowym roku szkolnym, później pozostaną już tylko uczniowie klas I – VI.



Dyrektor Wanda Kruza podczas wystąpienia na uroczystości zakończenia roku szkolnego w Słonowicach. Fot. M. Kuźmicz

Wiele pięknych słów padło w ust młodzieży podczas uroczystości pożegnania kierowanych do nauczycieli naszej szkoły.

W takich małych szkołach, gdzie wszyscy znamy się jak w rodzinie odbywa się to niezwykle uroczystie i emocjonalnie, tym bardziej, że owa reforma zakłada likwidowanie małych szkół – wielka szkoda i strata. Pani dyrektor **mgr W. Kruza** równie serdecznie dziękowała nauczycielom. Uczniowie otrzymali nagrody, dyplomy, wyróżnienia i słowa podziękowania oraz powodzenia w nowym środowisku i rodzicom za wkład pracy włożony w minionym roku szkolnym. Wszyscy absolwenci naszej szkoły dostali się już do szkół średnich wybranych przez siebie. Gratulujemy im.

Elżbieta Wielgoz

**Koniec roku w Cer sur Saone**  
Korzystając z obecności w Świdwinie wykładowcy College Cer sur Saone, pana Yves Morin, zapytaliśmy go o wrażenia z minionego roku w jego gimnazjum.

Rok szkolny we Francji składa się z trzech trymestrów, po każdym z nich uczniowie są oceniani. W minionym roku szkolnym nasza młodzież była na „wymianie” w RFN, Wielkiej Brytanii, a także miała wycieczki do Prowansji i Verden. Uczniowie zorganizowali i wystawili trzy spektakle. Na ocenie przebiegu roku szkolnego zaważyła reforma, która aktualnie jest przeprowadzona. Wprowadza ona pewną dezorganizację. Chciałbym podkreślić, że we Francji godzina lekcyjna trwa 55 minut, a przerwa tylko 5 minut. Natomiast między godz. 12 a 14 trwa przerwa obiadowa. Przy innej okazji opowiem czytelnikom „Echa” o organizacji systemu kształcenia we Francji. Teraz korzystamy z wakacji i odpoczywamy.

Yves Morin

*Wszystkim uczniom i nauczycielom, czytelnikom Echa Świdwina życzymy miłych, wesółych i zdrowych wakacji*



**Stanisław Raginiak „Ostatnie piętro samotności (Raport z izby wytrzeźwień)” Toruń 1999, ss. 189, Wydawnictwo Adam Marszałek.**

W dzisiejszych czasach społeczeństwo polskie, jak i ludzie na całym świecie, chorują na straszną, podstępą i przebiegłą chorobę – alkoholizm. Mimo, że jest zaleczalna, umierają na nią setki i tysiące ludzi. Podstawową tego przyczyną jest niewiedza lub nieprzyznawanie się chorego do problemu.

Stanisław Raginiak napisał książkę opowiadającą o chorobie alkoholowej w sposób tak prawdziwy, że aż wstrząsający. Daje to nadzieję, że ten przerażający obraz wpłynie na życie zarówno alkoholików, jak i „współwinnych” – żon, mężów, dzieci – którzy nieświadomi konsekwencji i często nie zdając sobie z tego sprawy, pomagają swoim bliskim trwać w pijaństwie.

„Zamiast wstępu” autor zamieścił na pierwszych stronach książki zbiór faktów i liczb, wskazujących na ogrom zjawiska. Zarówno tutaj, jak i w dalszej części książki Stanisław Raginiak przytacza fragmenty licznych publikacji traktujących o alkoholizmie. Znajdziemy tu więc fragmenty artykułu **Joanny Solskiej „Pijany interes”** zamieszczonego w „Polityce”, wybrane cytaty z miesięcznika „Problemy Alkoholizmu”, wypisy z książek **Jerzego Fiutowskiego, Roberta Tabusa i Jerzego Mellibrudy**, a także z **Wielkiej Księgi AA**.

W „Ostatnim piętrze samotności...” można również znaleźć charakterystykę choroby alkoholowej, opis kolejnych faz z jej rozwoju i leczenia. Autor przytacza i opisuje też „**Dwanaście Kroków**” wychodzenia z uzależnienia.

Wszystko to tworzy uzupełnienie właściwej treści książki, jaką stanowią zapiski Stanisława Raginiaka z trzymiesięcznej pracy w izbie wytrzeźwień. Na początku autor ściśle trzyma się formy obranej już w tytule. Jednak w miarę zagłębiania się w temat raport zmienia się dziennik pełen wątków osobistych i przemyśleń autora. Opisuje w sposób niezwykle dobitny skutki alkoholizmu: utratę rodziny, miłości, zaufania, zdrowia, godności, majątku, ... życia.

Na zakończenie chciałbym zacytować autora wskazując na cel i przesłanie książki:

„<Raport...> piszę z nadzieją, że „literackie” ujęcie alkoholowego problemu pomoże wielu spośród tych, których pilnowałem całe noce, którzy mnie obrażali, szarpali się ze mną, pluli na mnie. Może książka otworzy oczy uzależnionym od alkoholu, przestrzeże też potencjalnych amatorów picia w nadmiarze.

„Ostatnie piętro samotności” to swoiste memento dla tych wszystkich, którzy dziś jeszcze nie rozumieją swego pociągu, nie zdają sobie sprawy, że są już niewolnikami.”

Marta Gordon

## Zniwa w powiecie

Tegoroczne zniwa przebiegają przy wspaniałej pogodzie. Tak więc tym razem rolnicy rzadko musieli „uciekać” przed deszczem.

Podstawowym problemem stał się za to zbyt zboża. W samym Świdwinie skup prowadzi jedynie pan Leszek Kostrzewski. Państwowe Zakłady Zbożowe na terenie Świdwina nie prowadzą skupu. W tej sytuacji ci, którzy chcą sprzedać zboże za pośrednictwem tej firmy muszą jechać do magazynu w Redle.

Oddzielny problem to ceny proponowane dla rolników. Wszyscy wiedzą, że są one zdecydowanie za niskie, a już skandalem jest 600 zł, jakie proponuje się za rzepak. Ministerstwo Rolnictwa powinno wykazać znacznie więcej operatywności w organizacji skupu, a nie pozostawiać rolników samym sobie. Temat ten powinien być również w centrum uwagi władza samorządowych, zarówno tych gminnych, jak i powiatowych. Podatki płacone przez rolników nie są przeznaczane wyłącznie na pensje dla urzędników, ale przede wszystkim na podejmowanie działań umożliwiających im życie.

Daniel Kawa

**Mirosław Strzyżewski „Michał Podczaszyński. Zapomniany romantyk.” Toruń 1999, ss. 238, Wydawnictwo Adam Marszałek**

Romantyzm, jako okres w literaturze, uznawany jest za naszą najbogatszą i najbardziej płodną epokę. Mnożność twórców oraz wielkość i różnorodność powstałych wtedy dzieł zachwyca miłośników literatury do dziś. Wciąż odkrywamy nowe zagadnienia romantyzmu, zgłębiając naszą wiedzę. Książka Mirosława Strzyżewskiego jest na to doskonałym dowodem.

Bohater tej publikacji, Michał Podczaszyński, jest twórcą mało znanym. Zwiększa to jednak wartość książki, której treść zyskuje miano unikat. Dzięki niej odnajdujemy postać tego „zapomnianego romantyka” pośród pereł z lamusa.

Autor książki w sposób przystępny przybliżył nam dziewiętnastowiecznego poetę. Przedstawia kolejne etapy życia Podczaszyńskiego, opisuje i przytacza fragmenty jego twórczości, poezji, korespondencji.

Praca Mirosława Strzyżewskiego jest niewątpliwie rewelacją dla miłośników i pasjonatów literatury romantycznej, jak i literatury w ogóle. Jest to również, jak sądzę, książka, którą warto przeczytać, nawet gdy jej tematyka nie znajduje się w kręgu naszych zainteresowań.

Marta Gordon

**Zofia Ewa Szczęsna – Kiedy będę duża., Toruń 1999, ss. 64, Wydawnictwo Adam Marszałek.**

W dzisiejszej dobie natłoku informacji i publikacji różnego rodzaju czasami natrafiamy na rzecz godną uwagi. Jedną z takich jest tomik wierszy Zofii Ewy Szczęsnej „Kiedy będę duża”. Autorka w zamyśle kieruje wszystkie swoje wiersze do dzieci. Jednak nie tylko. Czytając je możemy powrócić do swojego dzieciństwa. Do zielonych łąk pachnących kwieciami, szumiących drzew gdzieś na polach, pośród łąk zbóż. No i oczywiście do szkolnych ław. Całość jest przepelniona optymizmem, który jest tak potrzebny w naszych czasach. W wierszach panuje radosny i sielankowy nastrój. W tym wypadku nie jest to wada, ale zaleta. Każdy wers, zwrotka pobudza naszą wyobraźnię. Bo czyż, nie wraca się z przyjemnością do najpiękniejszych chwil życia. Styl prezentowany przez autorkę jest zwarty i czysty w odbiorze. Każde słowo wspólnie z innym, tworząc nierozdzielalną całość. Upiętą w idealistyczne pojęcie piękna. Autorka próbuje nam przekazać swe odczucia związane z przyrodą, która ją otacza. Nawiązuje również do swojej pracy pedagogicznej i przeżyć z nią związanych. Tak więc niniejszy tomik nie jest tylko kierowany do dzieci, ale i do dorosłych. Bo przecież przyjemnie jest zasiąść, po trudach dnia, do jakiejś optymistycznej lektury. Pamiętamy, że nie musimy od razu czytać wszystkiego. Wystarczy jeden, dwa teksty. Niech autorka tworzy nadal, kształtując nowe widzenie minionego już świata.

M. Żolnowski

## Towarzysko z Pogonią

Towarzyski mecz piłkarski między I-ligową **Pogonią Szczecin** a V-ligową **Spójnią Świdwin** rozegrany na stadionie miejskim w Świdwinie zakończył się zwycięstwem gości 3:0. Bramki dla Pogoni prowadzonej przez trenera **Albina Mikulskiego** zdobyli: w 29 minucie **Artur Bugaj**, w 62 minucie **Andrzej Rycek**, w 81 minucie **Andrzej Griszczenko**.

Po meczu kierownictwo klubów, władze Świdwina i zawodnicy obu zespołów brali udział w pikniku, który tak jak mecz został zorganizowany w ramach corocznych obchodów „**Dni Świdwina**.”



## SZWEDZI W ŚWIDWINIE

W pierwszym dniu ćwiczenia lotnisko odwiedzili między innymi przedstawiciele Sejmowej Komisji Obrony Narodowej z posłem **Bronisławem KOMOROWSKIM**, wyżsi dowódcy wojskowi z **Dowódcą WLOP gen. dyw. pil. Kazimierzem DZIOKIEM**, dowódcy związków taktycznych i jednostek wojskowych. Byli też przedstawiciele mediów. Goście ze Szwecji zaprezentowali nad Świdwinem możliwości pilotażowe samolotu „Gripen” i nieprzeciętne umiejętności swoich pilotów. Pokaz połączony był z degustacją szwedzkich potraw.



Dowódca Wojsk Lotniczych i Obrony Powietrznej gen. dyw. Kazimierz Dziok w rozmowie ze szwedzkimi gośćmi.

i startach z DOL połączone z działaniami załóg samolotów na poligonie. Było to bardzo trudne i złożone zadanie. Wymagało dużych umiejętności od pilotów i ogromnego wysiłku ze strony ludzi przygotowujących samoloty oraz zabezpieczających i ubezpieczających loty. Wśród załóg lądujących na drodze byli



Pilotowany przez kpt. Tomaszewskiego Su-22 ląduje na DOL.



Lądowanie „Gripena” jest bardzo widowiskowe, szczególnie wśród drzew na DOL.

Równoległe trwały ćwiczenia „DOL-99”. W tym dniu odbywały się loty szkolne, w których brali udział piloci po raz pierwszy lądujący na drodze. Nasz pułk reprezentowali **kpt. pil. Robert CHMIELEWSKI** i **kpt. pil. Ireneusz STARZYŃSKI**, którzy pokazali, że są doskonale przygotowani do działań w różnych, nawet najtrudniejszych warunkach.

W drugim dniu ćwiczeń realizowano szkolenie w lądowaniu



JAS 39 „Gripen” na płycie lotniska w Świdwinie

także piloci 40 plmb **kpt. dypl. pil. Mirosław TOMASZEWSKI** i **kpt. pil. Piotr TRAJER**. Dowódca WLOP gen. Dziok ocenił ich lądowanie na piątkę z plusem.

Na DOL wylądowały także „Gripeny”, które po zatankowaniu i odtworzeniu gotowości bojowej odleciały do swojej macierzystej bazy. Szkolenie zakończyło się późnym wieczorem. Ostatnie samoloty startowały z DOL w zupełnych ciemnościach. Wszystkie jednak szczęśliwie wylądowały na lotnisku w Świdwinie.

Teraz nadejdzie czas na ocenę i posumowanie wyników szkolenia, organizacji, zabezpieczenia i ubezpieczenia lotów i życia ludzkiego biorących udział w ćwiczeniu. Sądzę, że oceny będą pozytywne i o tym można będzie napisać dopiero za kilka dni.

mjr Leszek MAŁECKI

## NIECO POEZJI

W dzisiejszym numerze Echa publikujemy dwa utwory **Agnieszki Brzozowskiej**. Autorka urodziła się w Połczynie, w maju 1977 roku. W Połczynie zdała egzamin dojrzałości – również w maju, 19 lat później. W Połczynie objawiło się jej pisanie wierszy, które zostały dwukrotnie nagrodzone (w wojewódzkim konkursie „Literacki Start” i w ogólnopolskim konkursie poetyckim im. Jana Śpiewaka). W Połczynie miały początek wielkie przyjaźnie, które trwają, wygrywając próbę czasu i odległości. Dziś bowiem mieszka w Toruniu, studiuje filologię polską na Uniwersytecie Mikołaja Kopernika. Zastanawia się – co dalej...?

oddam  
w dobre ręce  
serce  
wściekłe z miłości

nie umie chodzić na smyczy  
szarpie się i wyrwa

przyduszone kagańcem  
milczy łzawo i boli

serce  
nie szczepione przeciw  
oddam  
w ręce pachnące miłością  
jak miodem

mam ciepłe ręce a przecież umarłam  
wczoraj – pamiętasz – byłeś  
świadkiem  
padłam bez czucia w noc  
i robięś wszystko żeby sen  
nie przyszedł  
całowałeś moją szyję  
całowałeś ramiona i palce  
żebym wróciła  
żebym znów była prawdziwa

na chwilę ocalił mnie twój oddech  
przekroczyłam granicę wstydu  
oswoiłam dotyk  
zgubiłam kilka pocałunków  
i to było wszystko – umarłam  
a dziś mam ciepłe ręce  
znów noc przed nami



## AKADEMIA ROLNICZA W SZCZECINIE

Ogłasza nabór na studia zaoczne – licencjat na kierunku „Zarządzanie i Marketing”, prowadzone przez Wydział Ekonomii i Organizacji Gospodarki Żywnościowej Akademii Rolniczej w Szczecinie

Kandydaci ubiegający się o przyjęcie na studia składają następujące dokumenty:

- Podanie, życiorys, kwestionariusz statystyczny na odpowiednim formularzu
- Świadectwo dojrzałości w oryginale
- Orzeczenie lekarskie stwierdzające brak przeciwwskazań u kandydata do podjęcia studiów na obranym kierunku
- 4 fotografie o wymiarach 37x52 mm
- dowód wpłaty na konto Uczelni ustalonej przez Rektora w wysokości 55 zł
- wypis z dowodu osobistego

Konto uczelni: **WBK S. A. O/Szczecin nr 10901492-11006-128-00-0**  
Akademia Rolnicza Szczecin – z dopiskiem „WPISOWE”

Obowiązuje konkurs świadectw dojrzałości z przedmiotów: język polski, język obcy, matematyka, historia, biologia lub geografia lub fizyka.

termin składania dokumentów mija 6 września 1999 r.

Dokumenty należy składać w Zespole Szkół Rolniczych w Świdwinie, ul. Szczecińska 88, w godzinach od 7<sup>30</sup> do 15<sup>00</sup>.

## KOLEJNY PLENER W ŚWIDWINIE

W dniach od 4 do 14 czerwca odbywał się w Świdwinie kolejny szósty już Ogólnopolski Plener Plastyczny. Jego głównym organizatorem jest znany w środowisku wojskowym działacz kultury **mjr Wiesław Gasek**. Wsparcia w tym przedsięwzięciu udzielił Departament Społeczno Wychowawczy MON.

Przygotowaniami i przebiegiem Pleneru interesował się także dowódca PLMB mjr **Andrzej Andrzejewski**.

W plenerze uczestniczyli m. in. **Tadeusz Kielar** z Kołobrzegu, **Ryszard Berczyński**, **Michał Szczuraszek**, **Józef Antas**, **Tadeusz Bury**, **Andrzej Ruppental**, **Hanna Rosa**, **Grzegorz Jodłowski**, **Anna Szymańska**, **Jerzy Goleniowski**, **Janina Józwik**, **Ewa Wójcik**. Dzięki staraniom organizatorów Pleneru ukazał się piękny folder z pracami uczestników, który dokumentuje tę pożyteczną imprezę.

Marta Strzyżewska



## Odwiedzili Wydawnictwo

**prof. dr hab. Stanisław Aleksandrowicz** – Instytut Historii UMK w Toruniu

**mgr Jacek Baraniak** – manager Coca Coli

**mgr Jacek Beszczyński** – redaktor Radia Toruń, autor książek dla dzieci

**Janina Dąbrowska** – ukochana Ciocia Prezesa

**mgr Aleksandra Dedońska-Szulc** – przedstawiciel Wydawnictwa w Niemczech

**mgr Andrzej Derza** – działacz polonijny z Chicago, USA

**dr hab. Grażyna Halkiewicz-Sojak** – Prodziekan Wydziału Filologii Polskiej, UMK

**dr Leszek Juchniewicz** – prezes Urzędu Regulacji Energetyki

**prof. dr hab. Maria Kalinowska** – kierownik Zakładu Literatury Romantyzmu i Pozytywizmu, UMK Toruń

**prof. dr hab. Wincenty Kołodziej** – kierownik Zakładu Filozofii Przyrody, Akademia Rolnicza w Krakowie

**dr Jerzy Kopaczewski** – senator RP

**gen. prof. dr hab. Marian Kowalewski** – dyrektor Departamentu Bezpieczeństwa Międzynarodowego MON

**mgr inż. Ireneusz Kwiatkowski** – właściciel firmy SANO Koszalin

**mgr Władysław Kubiak** – wicemarszałek Województwa Kujawsko-Pomorskiego

**Michael Lee** – radca Przedstawicielstwa Republiki Tajwanu w Polsce

**mgr Krystian Łuczak** – wiceprzewodniczący sejmiku samorządowego województwa Kujawsko-Pomorskiego

**Rozalia Marszałek** – Mamusia Prezesa

**Alicja Marzec** – poetka, Toruń

**mgr Yves Morin** – przedstawiciel Wydawnictwa we Francji

**Irena Mścichecka** – projektantka z Kielc

**dr Andrzej Nieuważny** – historyk UMK

**Jacek Pieter** – przedstawiciel francuskiego koncernu PSG

**mgr Zbigniew Piskorz** – zastępca dyrektora telewizji TAT

**dr Wanda Roman** – adiunkt w Wojskowym Instytucie Historycznym Warszawa

**prof. dr hab. Henryk Sikorski** – kierownik Katedry Ekonomii na Uniwersytecie w Łodzi

**Ulrich Schulz** – menadżer firmy Kärcher

**dr Michał Strzelecki** – adiunkt WSP w Bydgoszczy

**mgr Elżbieta Szparaga** – poseł na sejm RP

**prof. dr hab. Włodzimierz Tyburski** – kierownik Zakładu Filozofii Przyrody UMK

**mgr Carsten Waideman** – fotografik, Patesen Niemcy

**prof. dr hab. Lech Witkowski** – Instytut Filozofii, UMK Toruń oraz UJ Kraków

**VOX** – zespół muzyczny

**red. Mariusz Żaluski** – z-ca redaktora naczelnego Nowości

**Jacek Żebrowski** – autor prac historycznych z Łodzi



Pośrednictwo w obrocie nieruchomościami „Nowy dom”

Krzysztof Szutra

78-300 Świdwin, ul. Nowa 2, tel. (0-961) 545 06

ADRES	NIERUCHOMOŚĆ	C: W ZŁ
ŚWIDWIN	Dom wolno stojący pow. 270m <sup>2</sup> , (mieszkalna 140m <sup>2</sup> ), 6 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki, 2 wc, działka 680m <sup>2</sup> , ogrodzona	165.000
ŚWIDWIN	Dom w. stojący (stan surowy) 220m <sup>2</sup> , pow. użytkowa 140m <sup>2</sup> , 5 pokoi, kuchnia, łazienka, wc	60.000
ŚWIDWIN	Mieszkanie spół.-wł. 35,1m <sup>2</sup> , 1 pokój, kuchnia, łazienka, wc, II piętro, mieszkanie po modernizacji.	38.000
ŚWIDWIN	Mieszkanie wł. 53m <sup>2</sup> , (stare bud.), parter, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, garaż w. Stojący 15m <sup>2</sup> , ogród 600m <sup>2</sup>	50.000
ŚWIDWIN	Mieszkanie wł.-80m <sup>2</sup> , 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, obora-135m <sup>2</sup> , 3 garaże po 16m <sup>2</sup> każdy, podwórko przydomowe 1400m <sup>2</sup> , ziemia uprawna 2ha.	60.000
ŚWIDWIN	Mieszkanie spół.-wł. 48m <sup>2</sup> , 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, balkon, III piętro.	56.500
ŚWIDWIN	Mieszkanie wł. 70m <sup>2</sup> , (stare budownictwo), 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, garaż 15m <sup>2</sup>	50.000
ŚWIDWIN	Mieszkanie wł. 45,8m <sup>2</sup> , 2 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, balkon, 2 piwnice, II piętro, zamiana na większe	45.000
ŚWIDWIN	Mieszkanie spół.-wł. 56m <sup>2</sup> , 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, balkon, IV piętro	59.000
WARDYŃ GÓRNY GM. RED- ŁO	Gospodarstwo rolne z budynkami i sprzętem, dom 100m <sup>2</sup> , patretowy z poddaszem, CO węglowo-koks, stodoła, obora, garaż, woda doprowadzona do wszystkich pom. gospodarczych, niezbędny sprzęt do uprawy, ciągnik C-355, ziemia uprawna 12ha, sprzedam lub zamienię na mieszkanie	50.000
LEKOWO	Mieszkanie wł. 73m <sup>2</sup> , (domek 4 rodzinny, parter standardowe), 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, piwnica, budynek gospodarczy, garaż w. stojący 15m <sup>2</sup> , ogród 800m <sup>2</sup> , telefon.	45.000
LEKOWO	Mieszkanie wł. 63,5m <sup>2</sup> , 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, budynki gospodarcze 20m <sup>2</sup> , działka warzywna 500m <sup>2</sup>	57.000
REDŁO	Mieszkanie wł. 42m <sup>2</sup> , 1 pokój, kuchnia, CO, CW, łazienka, wc.	26.000
REDŁO	Mieszkanie wł. 46,7m <sup>2</sup> , w bloku, I piętro, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, CO, CW, po remoncie (glazura terakota), telefon.	42.000
ŚWIDWIN		6.000

Firma Handlowo Wydawnicza

**MADO**

Zaprasza na promocję książki

Mateusza Sinuhe

Z pamiętnika kuracjusza

Promocja odbędzie się 25 VII 1999 r.  
o godz. 18<sup>00</sup>, na terenie Ośrodka Edukacji  
Rolniczej w Przysieku,  
Wstęp wolny

**Hurtownia MADO**

zaprasza na zakupy szkole.

Oferujemy w bardzo atrakcyjnych cenach:

- zeszyty
- pióra
- długopisy i ołówki
- tornistry
- bloki techniczne i rysunkowe
- pisaki
- okładki itp.

\* \* \* \* \*

Ponadto oferujemy druki akcydensowe na papierze zwykłym i samokopiującym:

- bankowy dowód wpłaty
- deklaracja przynależności do przychodni
- delegacja
- ewidencja ilościowo-wartościowa
- karta kontrolna materiałowa
- karta przebiegu pojazdu
- KP
- książka podatnika
- książka przychodów i rozchodów
- KW
- rachunki zwykle i uproszczone
- umowa o dzieło
- umowa zlecenie
- zamówienia
- dziennik budowy
- lista plac
- kwestionariusze
- świadectwo pracy
- umowa o pracę
- recepty
- zaświadczenia

zapraszamy do naszej siedziby

ul. 3 Marca 25, Świdwin, tel. (0-961) 527 91

Lekarz Stomatolog **B. Przybysz** informuje, że Prywatny Gabinet Stomatologiczny został przeniesiony z ul. Kombatantów Polskich 3 na ul. Drowską 38 (budynek Przychodni, pok. 14).

W gabinecie wykonywane jest leczenie stomatologiczne, ortodontyczne u dzieci i dorosłych, zabiegi higieny jamy ustnej, profilaktyka próchnicy.



**PILKA RĘCZNA**

SKS „SNAJPER” SP Nr 1 Świdwin  
I miejsce o Puchar Burmistrza miasta  
Prenzlau.

II miejsce (srebrny medal) na Koszalińskiej  
Olimpiadzie Młodzieży rocznik 1986.

II miejsce w turnieju o Puchar Przewodni-  
czącego Rady Miejskiej w Świdwinie.

III miejsce (brązowy medal) Igrzyska Mło-  
dzieży Szkolnej woj. zachodniopomorskiego  
rocznik 1986.

IV miejsce na Koszalińskiej Olimpiadzie  
Młodzieży rocznik 1985/86 Koszalin.



Udjęciu (u góry od lewej): trener p. Kata-  
rzyna Kosmała, A. Makowska, P. Basiska,  
M. Kurzątkowska, J. Choroba, M. Krajew-  
ska, E. Szolobra, E. Pilat.

(od lewej dół): K. Runkowska, K. Wojsko-  
nowicz, M. Wachowicz, A. Mokrzycka, Ł.  
Padrak, M. Wachowicz.

\* \* \* \* \*

**SPORTOWA WIOSNA SZKÓŁ  
GMINY ŚWIDWIN**

Niezwykle prężnie działający Szkolny  
Związek Sportowy gminy Świdwin zorga-  
nizował kolejny cykl imprez w kilku dyscy-  
plinach sportowych. Z przyjemnością pre-  
zentujemy zwycięzców w poszczególnych  
konkurencjach:

**WARCABY I SZACHY**

20 III w Cieszeniewie odbyły się Mi-  
strzostwa Gminy w Warcabach Stupole-  
wych. W grupie dziewcząt starszych najle-  
wsze wyniki miały: **Joanna Ciechańska** (SP  
Opoczno), **Justyna Potyrańska** (SP Klucz-  
kowo), **Iwona Mierzwa** (SP Opoczno)  
a wśród chłopców: **Piotr Piskorski** (SP  
Cieszeniewo), **Jan Laufer** (SP Opoczno),  
**Paweł Piskorski** (SP Cieszeniewo). W gru-  
pie młodszych dziewcząt zwyciężyły: **Mar-  
ta Kocikowska** (SP Kluzkowo), **Emilia  
Kasprzak** (SP Bierzwica), **Aleksandra Ka-  
repia** (SP Bierzwica).

W Mistrzostwach Powiatu w Szachach,  
które odbyły się 8 V w Bierzwicy w kate-  
gorii starszych dziewcząt zwyciężyły:  
**Agnieszka Piotrowska** (SP Rusinowo),  
**Magdalena Samulak** (SP Bierzwica),  
**Sylwia Bobruk** (SP Bierzwica) a wśród  
chłopców: **Sebastian Kuźnik** (SP Rusino-  
wo), **Michał Budyńczuk** (SP Bierzwica),  
**Jan Laufer** (SP Opoczno). W grupie mło-  
dszych dziewcząt zwyciężyły: **Monika Ty-  
szer** (SP Opoczno), **Marlena Ebertowska**

(SP Bierzwica). W grupie młodszych  
chłopców najlepszymi okazali się: **Paweł  
Budyńczuk** (SP Bierzwica), **Jakub Ga-  
dzala** (SP Sławoborze), **Seweryn Kasprzak**  
(SP Bierzwica).

**LEKKA ATLETYKA**

Mistrzostwa Gminy (indywidualne) od-  
były się 28 IV w Świdwinie. Poniżej za-  
mieszczamy listę zwycięzców w poszcze-  
gólnych konkurencjach i kategoriach:

Dziewczęta - Bieg na 100 m.: **Aleksandra  
Kwilińska** SP Bierzwica, **Dorota Pawelec**  
SP Bierzwica, **Paulina Pawluszyn** SP Le-  
kowo;

300 m.: **Paulina Pawluszyn** (SP Lekowo),  
**Beata Brzezińska** (SP Bierzwica), **Agata  
Bolewska** (SP Bierzwica);

600 m.: **Kamila Wietrak** (SP Rusinowo),  
**Anna Kasprzak** (SP Bierzwica), **Magda-  
lena Smoliniak** (SP Bierzwica);

1000 m.: **Aleksandra Kwilińska** (SP  
Bierzwica), **Katarzyna Piekarska** (SP  
Lekowo), **Emilia Świątkowska** (SP Bier-  
zwica);

Skok w dal: **Paulina Pawluszyn** (SP Leko-  
wo), **Joanna Ciechańska** (SP Opoczno),  
**Dorota Pawelec** (SP Bierzwica);

Pchnięcie kulą: **Kamila Deptala** (SP Leko-  
wo), **Monika Mierzwa** (SP Opoczno),  
**Iwona Reiman** (SP Cieszeniewo);

Sztafeta 4 x 100 m.: **SP Bierzwica**, **SP  
Lekowo**, **SP Opoczno**;

Zespołowo: **SP Bierzwica**, **SP Lekowo**,  
**SP Opoczno**.

Chłopcy: 100 m.: **Marcin Szewczak** (SP  
Bierzwica), **Tomasz Korczyński** (SP  
Opoczno), **Seweryn Duszewski** (SP Bier-  
zwica);

300 m.: **Tomasz Korczyński** (SP Opoczno),  
**Łukasz Pugacz** (SP Bierzwica), **Krzysz-  
tof Kargól** (SP Opoczno);

1000 m.: **Seweryn Duszewski** (SP Bier-  
zwica), **Krystian Piskorek** (SP Klepzewo),  
**Michał Budyńczuk** (SP Bierzwica);

2000 m.: **Piotr Busiejka** (SP Klepzewo),  
**Marek Felczyński** (SP Opoczno), **Rafał  
Rozmaryowski** (SP Bierzwica);

Skok w dal: **Tomasz Korczyński** (SP  
Opoczno), **Andrzej Sokół** (SP Opoczno),  
**Michał Kieruzel** (SP Rusinowo);

Pchnięcie kulą: **Hubert Pieda** (SP Lekowo),  
**Michał Karuzel** (SP Rusinowo), **Seweryn  
Duszewski** (SP Bierzwica);

Sztafeta 4 x 100 m.: **SP Opoczno**, **SP  
Bierzwica**, **SP Klęczkowo**

Zespołowo: **SP Bierzwica**, **SP Opoczno**,  
**SP Lekowo**.

Zwycięzcami Mistrzostw Gminy  
w Trójboju, które odbyły się 7 V w Opocz-  
nie, były zespoły dziewcząt z SP w Leko-  
wie, SP w Opocznie, SP w Klepzewie oraz  
zespoły chłopców z SP w Klepzewie, SP  
w Bierzwicy, SP w Lekowie.

**GRY ZESPOŁOWE**

Szkoły Podstawowe z Klepzewa, Le-  
kowa i Bierzwicy zwyciężyły w **Gminnym  
Turnieju Piłki Nożnej**, który odbył się  
w Świdwinie 19 IV. Natomiast w **Turnieju  
Gminnych Piłkarskich Piątek**, jaki miał  
miejsce 15 V w Cieszeniewie, najlepsze  
były zespoły ze Szkół Podstawowych z Le-  
kowa, Cieszeniewa, Bierzwicy. **Turniej  
Piłki Ręcznej Dziewcząt (Międzygminny)**,  
który odbył się 27 III w Rabinie, zakończył  
się zwycięstwem SP z Brzeźna, II miejsce  
zajęła SP z Bierzwicy, a III SP z Redła.  
W **Gminnym Turnieju Piłki Ręcznej  
Dziewcząt i Chłopców** (Lekowo 21 V –  
dziewczęta, Rusinowo 24 V – chłopcy) naj-  
wyższe miejsca zdobyły zespoły dziewcząt  
ze Szkół Podstawowych z Lekowa, Klep-  
zewa, Bierzwicy oraz zespoły chłopców  
z Rusinowa i Lekowa. Młodszy zawodnicy  
brali udział w **Gminnych Turniejach Piłki  
Ręcznej Mini Dziewcząt i Chłopców** (Ru-  
sinowo 7 IV, Lekowo 12 VI), a zwycięzca-  
mi tych zmagani zostały Szkoły Podstawowe  
z Rusinowa i Lekowa (chłopcy) oraz  
z Bierzwicy, Lekowa i Rusinowa (dzie-  
wczęta).

Pod koniec czerwca w Urzędzie Gminy  
odbyło się uroczyste **zakończenie sporto-  
wego roku szkolnego**. Było ono połączone  
z wręczeniem upominków dla nauczycieli  
wychowania fizycznego i uczniów-  
sportowców wszystkich szkół w Gminie  
Świdwińskiej. Doceniając znaczenie dzia-  
łalności sportowej Zarządu Gminnego  
Szkolnego Związku Sportowego oraz wielką  
aktywność przewodniczącego tej organiza-  
cji, pana **Stanisława Piersika**, redakcja  
Echa postanowiła uhonorować tego świet-  
nego animatora sortu w gminie specjalnym  
dyplomem oraz przekazać Szkolnemu  
Związkowi Sportowemu 20 pozycji książ-  
kowych z przeznaczeniem na nagrody dla  
zawodników i trenerów.

M. R.

**Sprzedam zszy-  
warkę do zeszy-  
tów oraz 2 ma-  
szyny drukarskie  
Romayor 312  
(jedna na części).  
Świdwin,  
ul. 3 Marca 25,  
tel. (0-961) 527 91**



W m-cu czerwcu b.r. zakończyły się rozgrywki V ligi w piłce nożnej byłego województwa koszalińskiego, w której to lidze z powodzeniem występowała I drużyna seniorów **KSPN „Spójnia” Świdwin** kończąc rozgrywki na 3 miejscu z dorobkiem 56 punktów na 30 rozegranych spotkań.

Po zaciętej walce, w której na finiszu występował również nasz zespół, awans do IV ligi (na razie nie zmienionej) wywalczyła drużyna **Pogoni Polczyn Zdrój**. Gratulujemy zawodnikom sportowej walki, szczególnie w tych ostatnich meczach jak choćby: z „**HUBERTUSEM**” **Biały Bór** czy „**OLIMPEM**” **Złocieniec**.

Gratulujemy również trenerowi I drużyny **p. Stefanowi Basiorowi**, choć nie zdobył on awansu ze swoją drużyną, ale przejmując ją na jesieni 98 r. z 6 pozycji w tabeli doprowadził do III miejsca (niektórzy powiadają też „medalowego”).

Podziękowania należą się również szerokiej grupie nieraz bezimienny społeczny działacz sportowy. Zdajemy sobie również sprawę, jako Zarząd Klubu, że nie wszystkich kibiców piłki nożnej a szczególnie sympatyków KSPN „Spójni” Świdwin satysfakcjonuje III miejsce. W tabeli naszej drużyny, bowiem jeszcze niedawno, bo przed rokiem mogliśmy występować w III lidze, ale to już jest historia i nie ma co do niej wracać!

## IV LIGA W 2000?

Może zatem rok 2000 będzie tym rokiem kiedy to „Spójnia” wywalczy awans do IV ligi takie zadanie stawiać będzie sobie również Zarząd KSPN „Spójnia” Świdwin.

Skoro jestem akurat przy Zarządzie KSPN „Spójnia” to z przyjemnością informuję zainteresowanych, że w m-cu czerwcu odbyły się kolejne rozmowy Prezesa Klubu **p. mgr A. Raufłajsza** (vice burmistrza miasta) oraz towarzyszącego mu członka Zarządu Klubu **p. Jana Nadrabskiego** (dyr. PKS) tym razem w Szczecinie z Zarządem K. S. „Pogoni” Szczecin w sprawie uregulowań finansowych za transfer **Ol. Moskalewicza**. Zakończenie rozmów miejmy nadzieję pozytywne dla naszego klubu przewidziano tym razem w Świdwinie w połowie lipca b.r.

Znamy wszyscy bardzo trudną sytuację organizacyjno-finansową Szczecińskiego Klubu i życzymy im i władzom miasta szybkiego uregulowania tych problemów.

Na zakończenie pragnę wstępnie poinformować kibiców piłki nożnej że towarzyski mecz piłki nożnej pomiędzy I ligową drużyną Pogoni Szczecin a „Spójnią” Świdwin rozegrany będzie w m-cu lipcu tego roku. M. K.

## MISTRZOSTWA SKRZATÓW DLA SZCZECINA I CHORZOWA

Na kortach toruńskiej Wisły rozegrano mistrzostwa Polski – Puchar Polskiego Związku Tenisowego skrzatów w tenisie, w których wystartowało 144 zawodników. Przez sześć dni młodzi zawodnicy zmagali się z przeciwnikami i częstymi opadami deszczu, które jednak nie przeszkodziły w terminowym przeprowadzeniu zawodów. Wśród dziewcząt zwyciężyła **Magdalena Kiszczyńska** (2)

z SKT Szczecin, która w finale pokonała **Natalię Bubięń** (1) z Warszawianki 7:5, 6:2. W grach podwójnych finalistki gier pojedynczych **Natalia Bubięń z Magdaleną**

dynku uporał się z **Dariuszem Lipką** (2) z SKT Sopot 5:7, 6:4, 6:3. W grach podwójnych **Mateusz Kowalczyk z Dawidem**



**Piątkowskim** pokonali parę **Janusz Conradt – Dariusz Lipka** 6:3, 6:2.

Honorowy patronat nad mistrzostwami objęła marszałek Senatu **Alicja Grzeško-wiak**, która przez ostatnie trzy dni zawodów

często gościła na kortach Wisły. Dzieci wręczyły p senator koszulkę turniejową z podpisami wszystkich zawodników. Nagrodami dla zwycięzców były rowery górskie, niemniej żaden z uczestników nie wyjechał z Torunia bez upominku. Dzięki hojności marszałek Senatu, Urzędu Miejskiego w Toruniu, biura podróży Kontiki, ZE w Toruniu, Telekomunikacji Polskiej, Miasta-Handel i Wydawnictwa Adam Marszałek udało się zorganizować mistrzostwa i ufundować dla wszystkich nagrody.

M. K.



**Kiszczyńską** pokonały parę **Anna Korze-niak – Marta Lesiak** 6:3, 6:0.

W finale chłopców **Mateusz Kowalczyk** (1) z ChKT Chorzów po zaciętym poje-



Wydawnictwo Adam Marszałek, ul. Przy Kaszowniku 37, 87-100 Toruń

tel. (0 56) 660 81 60, 62 322 38, e-mail: [info@marszalek.com.pl](mailto:info@marszalek.com.pl)

Adres Redakcji: „Echo Świdwina”, ul. 3 Marca 25, Świdwin, tel. (0 961) 527 91

Druk: Drukarnia MADO, ul. 3 Marca 25, 78-300 Świdwin, tel. (0 961) 527 91

**ECHO**  
Świdwina

Redaguje kolegium w składzie: Elżbieta Wielgosz (redaktor naczelny), Barbara Marszałek (zastępca), Rafał Kowalski (redaktor techniczny), Monika Kożuch (sekretarz redakcji), Krystyna Burzyńska, Milan Duškov, Marta Gordon, Magdalena Kamińska, Daniel Kawa, Joanna Marszałek, Magdalena Rupińska, Andrzej Smoczyński, Stanisław Wotkiewicz.